

1874-05-04

AFSENDER

Janus la Cour

MODTAGER

P.C. Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Afsendersted:
Aarhus

Arkivplacering:
Mappe 11 nr. 10

Proveniens:
Gengivet i: H. Ditzel: En Kunstner i
svøb, Skovgaard Museets
Forlag, 1971, s. 22-23

DOKUMENTINDHOLD

Janus la Cour skriver, at han planlægger at tage til Schweiz. Maleren Andreas Fritz vil tage imod P.C. Skovgaard og vise ham Aarhus og omegn. Der er også en invitation til Joakim Skovgaard.

TRANSSKRIFTION

Aarhus 4 Mai 1874.

Kjære hr Skovgaard!

Min Bestemmelse at tage til Schweiz i Foraaret er da nu slaaet fast; de første Dage da jeg var her og saa paa de enkelte Træer som begyndte at grønnes var det haardt nok at tænke paa at jeg ikke skulde begynde at male ude strax, men Veiret har rigtignok ikke været ret rart siden, Kulde med Blæst og idag en lille Snebyge engang imellem, saa nu har jeg rigtignok ikke noget imod at Løsenet er mod Syd. Imorgen tænker jeg at

●2●

rejse herfra Aarhus og kan da vel snart begynde at tage fat paa Maleriet ude. Her hjemme traf jeg ellers Alt ved det Gamle, og jeg haaber at de selv og dem Alle i Rosenvænget ere raske. Grunden til mit Skriveri er dog nærmest at hvis Kim vilde skrive til Fritz, Rosensgade i Aarhus, og mælde sin høje Ankomst til Jyllands Hovedstad, da vilde Fritz gjerne tage imod ham og tilbyde ham at boe hos sig, og vise ham hvad sèværdigt Aarhus har i Byen som i Omegnen; det skulde jeg hilse fra ham, og da Joachim jo kjender ham saa haaber baade Fritz og jeg at han vil gjøre os den Fornøjelse

●3●

at overnatte og blive lidt i Rolighed, min Fornøjelse blive jo da kun pr: Distance.

Med de bedste Ønsker for Sommeren og med mange Hilsener til dem Alle

Med megen Højagtelse

deres hengivne

Janus la Cour

Dersom der skulde komme [overstreget: Noget] Brev til mig vilde de da gjøre mig den Tjeneste at sende det til

Helgenæs Præstegaard

Ved

Æbeltoft.

Aarhus 4 Mai 1874.

Kjære Hr Skovgaard!

Min Bestemmelse at tage til
Schweiz i Foråret er da nu slået
fast; De første Dage da jeg var her
og saa ogsaa De enkelte Træer som
begjundte at grønne var det haardt
nok at tænke ogsaa at jeg ikke skulde
begjunde at male inde stov, men
Veinet har rigtignok ikke været
ret rart siden, Kilde med Blod
og idag en lille Onchijze sygdom
imellem, saa nu har jeg rigtignok
ikke noget imod at Læset er
mod Sjæl. Imorgen tænker jeg at

nejse herfra Aarhus og kan da vel
svært begynde at tage fat paa Mr.
levet inde. Her hjemme troed
jeg ellers Alt med det gamle, is
jeg haaber at de selv og dem alle
i Rosenengen ere raske. Grunden
til mit Skrivni er dog nokkast
at hvis Kim vilde skrive til
Fritz, Rosenengade i Aarhus, og
melde sin høje Ankomst til Jylland
Hovedstad, da vilde Fritz gjeme tage
indom ham og tilbyde ham et bol
hos sig, og vise ham hvad sevordigt
Aarhus har i Bogen som i Om-
egnen, det skulde jeg hilse fra ham,
og da Joachim jo kjendes ham
som haaber baade Fritz og jeg at
han vil gjore os den Fornøjelse

at overnatte og blive lidt i Rolighed,
min Fornøjelse eller jo da Kim paa
Distance.

Med de bedste Gødske for Sam-
men og med mange Hilsener til
dem alle
med megen Højsagtelse
deres hengivne
Jakob La Cour

Desuden det skulde kunne noget
Brev til mig, vilde de da gjore
mig den Tjeneste at sende det til
Helgenes Trostegaard ved
Ebeltoft.